

Координационный комитет ВОИС

**Семидесятая (45-я очередная) сессия
Женева, 22- 30 сентября 2014 г.**

ОТЧЕТ

принят Координационным комитетом

1. На рассмотрении Координационного комитета находились следующие пункты сводной повестки дня (документ A/54/1): 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 21, 24, 25, 26 и 27.
2. Отчеты об обсуждении указанных пунктов, за исключением пунктов 7, 8, 21, 24 и 25, содержатся в Общем отчете (документ A/54/13).
3. Отчеты об обсуждении пунктов 7, 8, 21, 24 и 25 содержатся в настоящем документе.
4. Председателем Координационного комитета был избран Нгуен Чунг Тхань (Вьетнам), а заместителями Председателя – г-жа Алам Сара Шарихи (Алжир) и г-жа Вираг Кристина Хальганд Дани (Венгрия).

ПУНКТ 7 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

НАЗНАЧЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ И ПОМОЩНИКОВ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

5. Обсуждения проходили на основе документа WO/CC/70/2.

6. Председатель Координационного комитета предложил Генеральному директору представить документ по пункту 7 повестки дня – Назначение заместителей Генерального директора и помощников Генерального директора.

7. Генеральный директор поблагодарил Председателя Комитета, приветствовал делегации и обратил их внимание на документ, содержащий предложение по новой группе руководителей высшего звена (ГРВЗ). Воздав должное уходящей ГРВЗ, он поблагодарил их за работу в течение последних пяти лет. Для отбора новой ГРВЗ использовалась строгая процедура в течение довольно короткого периода времени, когда государствам-членам было предложено представить кандидатов; также можно было представлять кандидатуры на основе самовыдвижения. В рамках процедуры было представлено 360 кандидатов, что усложняло процесс, особенно с учетом того, что число достойных кандидатов превышало количество имеющихся должностей. Генеральный директор подчеркнул важность гендерной представленности, который воспринимался очень серьезно, и это было отмечено в предложении подавать заявления на должности. 30% заявлений поступили от женщин, и было предложено улучшить гендерную представленность в новой ГРВЗ. Предлагаемые кандидаты обладали разнообразными талантами и должны были стать прекрасной командой. Генеральный директор далее внес предложения по новой ГРВЗ на рассмотрение Координационного комитета. Были предложены кандидаты:

- г-на Марио Матуса (Чили) – на должность заместителя Генерального директора, Сектор развития;
- г-на Джона Сэндеджа (Соединенные Штаты Америки) – на должность заместителя Генерального директора, Сектор патентов и технологий;
- г-жи Ван Бенъин (Китай) – на должность заместителя Генерального директора, Сектор брендов и образцов;
- г-жи Анне Леер (Норвегия) – на должность заместителя Генерального директора, Сектор культуры и творческих отраслей;
- г-на Минелика Гетахуна (Эфиопия) – на должность помощника Генерального директора, Сектор глобальных вопросов;
- г-на Йошиюки Такаги (Япония) – на должность помощника Генерального директора, Сектор глобальной инфраструктуры; и
- г-на Раманатана Амби Сундарама (Шри-Ланка) – на должность помощника Генерального директора, Сектор администрации и управления.

Кроме того, Генеральный директор обратил внимание на предложение, содержащееся в документе по вопросу повышения начальника Канцелярии г-на Нареша Прасада до уровня помощника Генерального директора.

8. Делегация Японии, выступая от имени Группы В, поздравила Председателя и заместителей Председателя с их избранием и заявила, что Группа убеждена в том, что предлагаемая ГРВЗ обладает необходимыми навыками и профессиональным опытом

для достижения стратегических целей ВОИС и что она может сориентировать работу Организации в направлении реализации фундаментальных принципов, которые упоминались в заявлении при открытии Генеральной Ассамблеи, в частности, цели, указанной в Конвенции ВОИС, и необходимости неустанной работы в интересах пользователей в качестве поставщика высококачественных услуг. Группа В рассчитывает на взаимодействие с новой ГРВЗ для достижения этих общих целей. Группа В выразила благодарность покидающим свои посты заместителям Генерального директора (ЗГД) и помощнику Генерального директора (ПГД) – г-ну Джефффри Онеяма, г-ну Джеймсу Пули и г-ну Тревору Кларку – и высоко оценила их значительный и важный вклад в работу ВОИС.

9. Делегация Парагвая, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), поздравила Председателя и заместителей Председателя с их избранием и заявила, что ГРУЛАК высоко оценивает уровень знаний и опыта кандидатов на должности ГРВЗ в ВОИС и что делегация убеждена в том, что они смогут подготовить необходимые рекомендации для достижения целей ВОИС. Делегация с удовлетворением отметила, что представитель ее региона, посол Марио Матус, был предложен в качестве члена новой ГРВЗ и поблагодарила уходящих членов ГРВЗ за их работу, особенно г-на Кларка.

10. Делегация Германии присоединилась к заявлению делегации Японии от имени Группы В. Делегация задала два вопроса Генеральному директору. Во-первых, делегация отметила расхождение между количеством помощников и заместителей ГД, упомянутых в пункте 3 документа WO/CC/70/2 от 16 сентября 2014 г., в котором надлежащим образом были представлены четыре открывающиеся должности заместителей ГД и трех помощников ГД, и пунктом 22 того же документа, в котором предлагается подготовить рекомендации относительно назначения четырех помощников ГД и указывается, что в отношении одной из четырех будущих должностей помощников ГД не будет применяться процедура, используемая в отношении других должностей. Делегация попросила Генерального директора объяснить причины применения таких процедур и отметила, что вопрос не имеет никакого отношения к г-ну Прасаду, который, безусловно, обладает необходимой квалификацией для своей должности. Второй вопрос делегации касался гендерного баланса, так как только двое из восьми будущих членов ГРВЗ женщины. Делегация попросила Генерального директора объяснить, каким образом принцип обеспечения гендерного баланса учитывался в рамках процесса отбора.

11. Генеральный директор отметил, что в объявлении о должности было указано, что в процессе отбора внешних кандидатов будет использоваться помощь Центра по оценке. К сотрудникам, работающим в Секретариате, эта процедура применяться не будет. Задача Центра по оценке состоит в проведении независимого анализа и оказания определенного содействия в принятии решения по лицам, чья биография неизвестна. Генеральный директор добавил, что сильные стороны и итоги работы сотрудников, работающих в Организации, хорошо известны. По этой причине кандидатура г-на Прасада не рассматривалась Центром по оценке, и это соответствует тому, что всегда говорилось ранее. Действительно, была добавлена одна должность помощника Генерального директора. Генеральному директору известна обеспокоенность государств-членов относительно количества высокопоставленных сотрудников и необходимости соблюдать дисциплину в этой области. Он добавил, что речь идет об исключительной мере, которую не стоит воспринимать в качестве прецедента. Речь идет о повышении одного сотрудника, который надлежащим образом выполнял обязанности начальника Канцелярии в течение последних пяти лет. Более того, процедура соответствует практике ряда других организаций, в частности Организации Объединенных Наций (ООН), Международной организации труда (МОТ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Женеве. В отношении гендерного баланса Генеральный директор согласился с высказанным делегацией разочарованием в связи с тем, что не удалось лучше обеспечить гендерный баланс среди предложенных кандидатур.

Организация весьма серьезно подходит к этому вопросу не только потому, что Директором Департамента управления людскими ресурсами является женщина, но и потому, что Организация поставила задачу обеспечить гендерный баланс 50/50 на всех должностях Организации к 2020 г. Эта цель была достигнута, если рассматривать весь персонал в целом, но это не относится к сотрудникам, занимающим должности высокого уровня. Вся эта статистика приведена в Ежегодном отчете о людских ресурсах. Была проведена интенсивная работа и были приняты внутренние меры, чтобы обеспечить адекватную гендерную представленность в составе комиссии по отбору кандидатов. Кроме того, комиссиям по отбору кандидатов были даны указания относительно необходимости обеспечить гендерную представленность, прежде всего среди кандидатов. К сожалению, в полученных заявлениях гендерного баланса не наблюдается: соотношение 30 к 70 в пользу мужчин. Однако имеется 100-процентное улучшение по сравнению с предыдущей ГРВЗ, так как для новой ГРВЗ предлагаются две женщины по сравнению с одной в прошлый раз. Генеральный директор повторил, что, несмотря на все усилия и собеседования с 18 потенциальными кандидатами, больше улучшить гендерный баланс было невозможно.

12. Делегация Китая поздравила Председателя с его избранием, высоко оценила работу Генерального директора и выразила поддержку предлагаемому назначению ЗГД и ПГД, расценивая это как важный итог, основанный на консенсусе после проведенных консультаций. Все предложенные кандидатуры обладают очень богатым опытом работы, профессиональны и могут представлять интересы Организации сбалансированным образом. По мнению делегации, новые руководящие сотрудники будут играть весьма важную роль и под руководством Генерального директора будут продолжать осуществлять скоординированную работу в целях улучшения деятельности ВОИС и ее вывода на новый уровень.

13. Делегация Кении, выступая от имени Африканской группы, поздравила Председателя и заместителей Председателя с их избранием и поблагодарила Генерального директора за информацию о ГРВЗ, высказав в адрес новой группы наилучшие пожелания. Делегация также поблагодарила уходящую ГРВЗ за прекрасную работу.

14. Делегация Соединенных Штатов Америки поздравила Председателя и заместителей Председателя с их избранием и присоединилась к выступлению, сделанному делегацией Японии от имени Группы В. Делегация приветствовала новую ГРВЗ и отметила, что в ней представлены кандидаты со всего мира, обладающие впечатляющим опытом и знаниями. Делегация с удовлетворением отметила, что г-н Джон Сендедж, которого высоко ценят как в его стране, так и за рубежом, представлен в новой команде. Делегация уверена, что г-н Сендедж обладает незаурядным талантом. Она выразила признательность оставляющим свои посты заместителям и помощникам Генерального директора и поблагодарила г-на Пули за вклад в работу ВОИС в течение последних пяти лет.

15. Делегация Республики Корея поздравила Председателя и заместителей Председателя с их избранием и выразила серьезную надежду, что Координационный комитет сможет добиться улучшений в работе и управлении ВОИС, являющейся авторитетной международной организацией. Делегация выразила надежду, что будут учитываться интересы всех государств-членов и что они будут надлежащим образом отражены при выполнении работы в рамках Организации. Делегация готова к тесному взаимодействию с Председателем Координационного комитета в рамках этого процесса. В отношении назначения ГРВЗ делегация высказала поддержку этой группе и высказала мнение, что рекомендованные сотрудники смогут оказать Генеральному директору эффективную поддержку в решении сложных задач, таких как нормотворчество и выполнение ПДР.

16. Делегация Мексики поздравила Председателя и заместителей Председателя с их избранием и поддержала заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК. Делегация также приняла к сведению новый состав ГРВЗ, выбранный Генеральным директором, и поздравила этих сотрудников. Делегация будет с удовольствием взаимодействовать с новой ГРВЗ в деле достижения общих целей, которые поддерживаются всеми, в рамках усилий по выполнению мандата Организации. Делегация выразила благодарность оставляющим свои посты ЗГД и ПГД г-ну Джеймсу Пули, г-ну Джеффри Онеяме, г-ну Йоханнесу Кристиану Вихарду и г-ну Тревору Кларку. Далее было указано, что представитель НККН ВОИС в своем выступлении отметил важное значение обеспечения независимости Бюро по этике и обратил внимание присутствующих на предложение о том, чтобы начальник Канцелярии отвечал за вопросы этического характера. В этой связи делегация напомнила, что в ежегодном отчете Бюро по этике (содержится в приложении к ежегодному отчету о людских ресурсах) сказано, что Бюро по этике структурировано схожим образом с Бюро по этике в ООН. Однако делегация, более пристально изучив данный вопрос, обнаружила, что это заявление не соответствует действительности. Согласно резолюции A/60/568 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Бюро по этике Организации Объединенных Наций не входит в Административную канцелярию Генерального Секретаря в целях обеспечения его независимости, а сотрудники принимаются на работу в соответствии с установленными процедурами. В этой связи делегация обратилась с официальным запросом о том, чтобы НККН прежде чем принимать решения по данному органу провел обсуждение и вынес рекомендацию об организационной структуре и иерархии Бюро по этике, руководствуясь соображениями его независимости.

17. Делегация Японии поздравила Председателя и заместителей Председателя с их избранием, поддержала замечания Группы В и выразила признательность Генеральному директору за подробные пояснения по новой ГРВЗ. Все кандидаты на должности ЗГД и ПГД имеют большие достижения в своих соответствующих областях, и, по мнению делегации, использование этого опыта и знаний в различных областях может придать новый импульс развитию ВОИС. Поэтому Япония полностью поддерживает предложение, сделанное Генеральным директором. Делегация многого ожидает от новой ГРВЗ и не сомневается в том, что она будет выполнять свои обязанности профессионально и компетентно. Делегация воздала должное тем, кто продолжает работать, и выразила полную уверенность в том, что стоящие перед Организацией задачи будут полностью решены. Она также выразила благодарность уходящей ГРВЗ за ее внушительный вклад в работу Организации. По мнению делегации, для дальнейшего повышения значения ИС в будущем основную роль будет играть сотрудничество между ВОИС и государствами-членами. Делегация рассчитывает на тесное взаимодействие с новой ГРВЗ для обеспечения наступления новой эры в истории ИС.

18. Делегация Норвегии поддержала выступление делегации Японии от имени Группы В, приветствовала новую ГРВЗ и воздала должное уходящим сотрудникам руководящего звена.

19. Делегация Гватемалы поздравила Председателя с его избранием и поддержала заявление делегации Парагвая от имени ГРУЛАК. Делегация поблагодарила Генерального директора за представление документа WO/CC/70/2, в котором представлена информация о процессе отбора и о кандидатах, предлагаемых на должности руководителей высшего звена. Новые сотрудники обладают значительным опытом, и делегация полагает, что они продолжат содействовать реализации целей Организации, и желает им всяческих успехов. Делегация с удовольствием отметила, что в состав данной группы входит представитель ее региона, и поздравила г-на Марио Матуса из Чили с принятием обязанностей по курированию Сектора развития. Она также поблагодарила уходящих сотрудников, выразив им благодарность за поддержку. В частности, делегация поблагодарила г-на Тревоу Кларка за постоянную неустанную работу в области авторского права, в результате которой стало возможным заключение

Пекинского договора и Марракешского договора. Делегация также поблагодарила г-на Кларка за проекты, направленные на развитие инноваций и систем ИС в странах ГРУЛАК.

20. Делегация Испании поздравила Председателя и заместителей Председателя с избранием, поддержала заявление, сделанной делегацией Японии от имени Группы В, и выразила благодарность группе слагающих свои полномочия руководителей. Она также приветствовала новых руководителей и выразила им полное доверие, подчеркнув свою уверенность в том, что они в своей работе проявят высокий профессионализм. Говоря о должности руководителя Бюро по этике, делегация отметила большую важность элемента независимости при выполнении этих функций, что должно быть надлежащим образом отражено в структуре Организации. Делегация поддержала просьбу делегации Мексики.

21. Делегация Индии поздравила Председателя с избранием и выразила благодарность покидающим свои должности ЗГД и ПГД за ценный вклад в работу Организации. Делегация также поблагодарила Генерального директора за предложение в отношении назначения ЗГД и ПГД. Делегация заявила, что она признает важность задействованных новых процедур и тщательно подготовленных прозрачных процессов, в соответствии с которыми была широко распространена информация о соответствующих должностях и получено максимально возможное число заявлений. Таким образом, можно говорить об однозначном признании избранного Генеральным директором нового подхода, который высоко оценивается делегацией. Делегация отметила некоторые изменения и уточнения, касающиеся группы руководителей высшего звена. Делегация также заявила, что включение и в дальнейшем г-на Нареша Прасада будет полезным для Организации и что он сможет повысить эффективность функционирования ВОИС в целом и механизма ее взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами.

22. Делегация Чили поздравила Председателя с избранием и поддержала заявление, сделанное делегацией Парагвая от имени ГРУЛАК по вопросу о новой группе руководителей высшего звена, предложенной Генеральным директором. Кроме того, делегация поблагодарила руководителей, покидающих свои должности. Делегация выразила уверенность в избрании г-на Марио Матуса в качестве руководителя Сектора развития и заявила о своей убежденности в том, что дипломатический опыт г-на Матуса поможет ему еще эффективней обеспечивать выполнение обязательств Организации.

23. Делегация Сенегала поздравила Председателя и заместителей Председателя с избранием, поддержала заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы, и поблагодарила Генерального директора и его сотрудников за организацию беспристрастной и прозрачной процедуры отбора кандидатов. В результате был подготовлен обширный список кандидатов на должности ЗГД и ПГД, что, как признала делегация, было нелегкой задачей и потребовало проведения большого объема работы. Делегация с признательностью отметила, что подготовленный перечень отвечает критериям географического представительства. Делегация, в частности, поблагодарила слагающего с себя свои полномочия заместителя Генерального директора г-на Онеяму за крупный вклад в процесс развития. Делегация выразила готовность и впредь сотрудничать с группой руководителей высшего звена ВОИС в рамках усилий по достижению целей Организации и поддержала предложение о повышении в должности г-на Прасада с назначением его помощником Генерального директора.

24. Делегация Эфиопии поздравила Председателя и заместителей Председателя с избранием, одобрила заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы, и поддержала предложенный Генеральным директором список кандидатов. Делегация с удовлетворением отметила включение в список г-на Гетахуна из Эфиопии и выразила уверенность в том, что г-н Гетахун будет эффективно выполнять свои обязанности с пользой для ВОИС. Делегация также выразила признательность слагающим свои полномочия руководителям высшего звена.

25. Делегация Кот-д'Ивуара высоко оценила заслуги Председателя и покидающих свои должности руководителей высшего звена и пожелала успехов новым членам группы руководителей высшего звена.

26. Делегация Эквадора поздравила Председателя и заместителей Председателя с избранием и высказалась в поддержку документа, представленного Генеральным директором.

27. Делегация Сингапура полностью поддержала заявление, с которым выступила делегация Республики Корея от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, и поздравила Председателя с избранием. Делегация также поздравила заместителей Председателя, выразила благодарность слагающим свои полномочия руководителям высшего звена, поздравила новых обладающих высокой квалификацией членов группы руководства высшего звена и приветствовала повышение в должности Начальника канцелярии Генерального директора до уровня ПДГ.

28. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала предложение делегации Мексики начать процедуру обеспечения независимости руководителя Бюро по этике при исполнении им своих функций. Делегация поинтересовалась, почему нет представителей Совета персонала.

29. Делегация Конго поздравила Председателя с назначением и поблагодарила Генерального директора и слагающих свои полномочия руководителей высшего звена за создающий прочную основу мандат, отмеченный значительной долей нормотворческой деятельности в ВОИС. Делегация также высоко оценила ряд инициатив по содействию обеспечению надлежащего управления кадровыми ресурсами. Делегация поблагодарила Генерального директора за проделанную работу, всемерно поддержав и поздравив вступающих в должности руководителей высшего звена для выполнения второго мандата. Делегация, в частности, поздравила посла Гетахуна с включением в список кандидатов. Делегация подчеркнула, что для решения первоочередных задач на протяжении второго срока полномочий потребуются твердая воля и объединенные усилия, призванные обеспечивать успех деятельности ВОИС и в будущем.

30. Делегация Алжира поздравила Председателя с избранием и поддержала заявление, сделанное делегацией Кении от имени Африканской группы. Делегация приветствовала назначение посла Гетахуна руководителем Сектора глобальных вопросов. Делегация поблагодарила снимающих с себя полномочия руководителей, в частности г-на Джеффри Онеяму за проделанную работу, позволившую ВОИС осуществлять свою деятельность в области развития.

31. Делегация Венесуэлы (Боливарианской Республики) также поздравила Председателя с назначением и выразила согласие с заявлением делегации Парагвая от имени ГРУЛАК, высказавшись в поддержку предложенных кандидатов, в частности посла Марио Матуса из Чили, а также назначения г-на Прасада, продемонстрировавшего чрезвычайно ответственное отношение к работе.

32. Делегация Таиланда присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Республики Корея от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, и передала свои поздравления в связи с избранием. Делегация поблагодарила Генерального директора и его сотрудников и поддержала предложенный список кандидатов на должности ЗГД и ПГД, выразив Секретариату признательность за учет принципов географического представительства.

33. Генеральный директор высказал ряд замечаний по поводу предложения делегации Мексики в отношении Бюро по этике. Вопрос функционального подчинения руководителя Бюро по этике имеет основополагающее значение, и он тщательно изучался при

создании новой должности. По мнению Генерального директора, ответ лежит в плоскости нахождения баланса между административным подчинением и соблюдением формальных процедур (например, при получении ежегодного отпуска) и независимостью при осуществлении основной работы, при этом вариантов подчинения немного. Генеральный директор подтвердил, что он готов пересмотреть механизм подчинения. Генеральному директору подчинены заместители Генерального директора, а также Юрисконсульт. В случае Бюро Юрисконсульта существует мнение о наличии потенциального конфликта интересов между этическим и правовым подходами и о том, что сферу этики лучше оставить за рамками этого бюро. Учитывался и опыт других организаций. Генеральный директор подчеркнул, что главную роль в данном случае играет разделение линии административного подчинения, которое само по себе необходимо, и независимости при исполнении основных должных функций. Генеральный директор поблагодарил делегации за поддержку предложенных кандидатур ЗГД и ПГД, особо отметив те серьезные задачи, которые будут решать новые руководители внешнего звена на протяжении предстоящих шести лет.

34. Председатель коснулся вопроса делегации Соединенных Штатов Америки относительно того, чем объясняется тот факт, что Ассоциация персонала не выступала в Координационном комитете, как это было принято в предыдущие годы. Председатель подтвердил, что просьба о таком выступлении была направлена Советом персонала прежнему Председателю в июне 2014 г. и передана нынешнему Председателю при вступлении в должность и что соответствующее разрешение было дано. Однако в настоящее время в Совете персонала нет председателя. Председатель выразил признательность и искреннюю благодарность делегатам за поддержку, рекомендации и стремление тесно сотрудничать с новой группой руководителей высшего звена и Координационным комитетом ВОИС. Председатель также высоко оценил огромную самоотдачу, высокий профессионализм и большие успехи слагающих свои полномочия руководителей высшего звена. Затем Председатель перешел к вопросу о назначении ЗДГ и ПДГ.

35. Делегация Мексики поблагодарила Генерального директора за ответ на ее вопрос и за непредубежденность, проявленную при изыскании оптимального решения в вопросе обеспечения независимости Бюро по этике. Он упомянул предложение делегации до принятия решения передать данный вопрос на рассмотрение в Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору (НККН). Делегация также подтвердила, что г-н Прасад проделал отличную работу и что он приносит большую пользу Организации, подчеркнув, однако, что ее по-прежнему беспокоит вопрос о независимости Бюро по этике. Делегация гибко подходит к тому, следует ли отразить этот вопрос в проекте решения или в отчете о заседании.

36. Генеральный директор предложил отразить в отчете заявление делегации Мексики, в поддержку которого выступили две делегации и которое не встретило возражений других делегаций. Генеральный директор подтвердил, что он готов обсуждать это предложение и согласен передать данный вопрос на рассмотрение в НККН.

37. Делегация Мексики подтвердила свое понимание, что данный вопрос будет препровожден в НККН и будет изучен Координационным комитетом на одной из будущих сессий.

38. Председатель предложил Координационному комитету утвердить назначение г-на Марио Матуса, г-на Джона Сендеджа, г-жи Ван Биньин и г-жи Анне Леер на должности заместителей Генерального директора на срок, указанный в пункте 20. Во-вторых, Координационному комитету было предложено дать рекомендации по назначению г-на Минелика Гетахуна, г-на Йошиюки Такаги, г-на Раманатана Амби Сундарама и г-на Нареша Прасада на должности помощников Генерального директора на срок, указанный

в пункте 20 выше. Председатель отметил, что возражений не поступило и что решение о назначении на должности принято.

39. Координационный комитет ВОИС:

- (i) утвердил назначение г-на Марио Матуса, г-на Джона Сендеджа, г-жи Ван Биньин и г-жи Анне Леер на должности заместителей Генерального директора на срок, указанный в пункте 20 документа WO/CC/70/2; и
- (ii) дал рекомендации по назначению г-на Минелика Гетахуна, г-на Йошиюки Такаги, г-на Раманатана Амби Сундарама и г-на Нареша Прасада на должности помощников Генерального директора на срок, указанный в пункте 20 документа WO/CC/70/2.

ПУНКТ 8 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРОЕКТЫ ПОВЕСТОК ДНЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС, КОНФЕРЕНЦИИ ВОИС, АССАМБЛЕИ ПАРИЖСКОГО СОЮЗА И АССАМБЛЕИ БЕРНСКОГО СОЮЗА В 2015 Г.

40. Обсуждения проходили на основе документа A/54/3.

41. Координационный комитет ВОИС принял приложения I и II, Исполнительный комитет Парижского союза принял приложение III и Исполнительный комитет Бернского союза принял приложение IV к документу A/54/3 Rev.

ПУНКТ 21 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

РЕКОМЕНДАЦИИ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС АССАМБЛЕЕ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА В ОТНОШЕНИИ СОЗЫВА В 2015 Г. ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРИНЯТИЮ ПЕРЕСМОТРЕННОГО ЛИССАБОНСКОГО СОГЛАШЕНИЯ О НАИМЕНОВАНИЯХ МЕСТ ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЯХ

42. Обсуждение проходило на основе предложения Соединенных Штатов Америки по дополнительному пункту повестки дня «Рекомендации Координационного комитета ВОИС Ассамблее Лиссабонского союза в отношении созыва в 2015 г. дипломатической конференции по принятию пересмотренного Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях» (документ WO/CC/70/4).

43. Делегация Соединенных Штатов Америки пояснила, что она попросила включить в повестку дня этот дополнительный пункт, чтобы Координационный комитет мог обсудить процедурные недостатки, имевшие место, когда Ассамблея Лиссабонского союза одобрила созыв дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения без предварительного запроса рекомендаций других заинтересованных государств-членов согласно статье 8 Конвенции ВОИС и статье 9 Лиссабонского соглашения. Делегация высказала мнение, что все государства-члены ВОИС должны иметь право на равноправное участие и право голоса в рамках этой дипломатической конференции. Иными словами, делегация полагает, что Координационный комитет должен сориентировать Ассамблею Лиссабонского союза использовать правила процедуры, которые применяются к новым договорам, предусматривающие равноправное голосование всего членского состава ВОИС. Делегация добавила, что то, как до настоящего времени рассматривался вопрос

предлагаемой дипломатической конференции, представляет собой значительное расхождение с установленными процедурами ВОИС, призванными обеспечить соблюдение интересов всех членов. Делегация подчеркнула, что созыв закрытой дипломатической конференции без предварительного обращения в Координационный комитет за рекомендациями будет фактически означать, что только 28 действующих членов Лиссабонского союза будут иметь возможность высказывать предпочтения по содержанию проекта текста договора, предлагать поправки и, самое главное, голосовать. Иными словами, другие 159 государств-членов ВОИС будут находиться в качестве наблюдателей, хотя все члены ВОИС будут оплачивать расходы на проведение дипломатической конференции. Делегация высказала мнение, что необходимо обеспечить действительно полный учет мнений широкого членского состава ВОИС в рамках текущего процесса пересмотра. Делегация добавила, что внесение поправок в Лиссабонское соглашение с целью добавления целого ряда новых правил и обязанностей не является незначительным техническим или процедурным изменением, не влекущим каких-либо административных и финансовых последствий для всей Организации и ее Союзов. Делегация как раз придерживается мнения, что добавление географических указаний создает принципиально новый договор, что негативным образом скажется на экспортных рынках многих государств-членов, включая те из них, которые не являются членами Лиссабонского союза. Поэтому делегация полагает, что для проведения столь важного глобального диалога со столь далеко идущими последствиями следует обеспечить более широкое участие. Делегация понимает, что некоторые стороны расценивают ее усилия по повышению осведомленности о проблемах вокруг Лиссабонского соглашения, а также ее сомнения относительно финансовой устойчивости Лиссабонской системы, как своеобразную попытку поставить под вопрос реализацию других программ, зависящих от единой системы взносов, в частности, расходы на развитие. В этой связи делегация высказала мнение, что подобные алармистские замечания нарушают нормальную работу. В качестве пояснения делегация отметила, что в отличие от других служб ВОИС в области глобальной охраны, таких как РСТ, Мадридская или Гаагская системы, основанные на самофинансировании и содействующие развитию, Лиссабонская система вовсе не является глобальной или самофинансируемая. Делегация напомнила о том, что в Лиссабонский союз входит всего 28 членов, представляющих всего 15% членского состава ВОИС, и что в течение многих лет он опустошал фонды ВОИС, которые могли бы использоваться для другой деятельности, включая деятельность в области развития. Делегация высказала мнение, что по настоящему глобальная и самофинансируемая система должна быть открытой для широкого членского состава и содействия развитию. Делегация далее отметила, что пересмотр Лиссабонской системы ставит под угрозу возможности фермеров и ремесленников во многих государствах-членах ВОИС продолжать продавать свою продукцию в их странах или за рубежом и, соответственно, доступ потребителей к этой продукции. Иными словами, внесение географических указаний в пересмотренное Лиссабонское соглашение будет иметь глобальные последствия, в том числе для экономического развития других государств-членов ВОИС. Делегация заявила, что было бы важно получить больше мнений от многих членов, не входящих в Лиссабонский союз, которые, возможно, не следили за работой соответствующей рабочей группы, в ходе текущей сессии Координационного комитета. Делегация добавила, что важно обсудить вопрос о том, как сделать обсуждение Лиссабонского соглашения более инклюзивным, чтобы содействовать достижению консенсуса и созданию действительно глобальной системы. В заключение делегация рекомендовала подготовить проект решения о том, что Координационный комитет рекомендует Лиссабонскому союзу запланировать равноправное участие всех государств-членов в дипломатической конференции и что финансирование дипломатической конференции будет осуществляться из бюджета ВОИС в том случае, если финансирование для целей представительства будет охватывать весь членский состав ВОИС, как это было в прошлом при принятии Пекинского договора и Марракешского договора.

44. Делегация Италии заявила о том, что она согласилась на добавление данного пункта повестки дня только в качестве жеста доброй воли. Делегация полагает, что никаких рекомендаций Координационного комитета по созыву дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения не требуется. Ассамблея Лиссабонского союза приняла легитимное решение о том, что конференция будет созвана в 2015 г. Делегация добавила, что созыв такой дипломатической конференции сам по себе не вызывает беспокойства у других Союзов ВОИС, так как предлагаемый пересмотр ни в коей мере не направлен на то, чтобы каким-либо образом навредить другим Союзам ВОИС, например Мадридскому союзу или всей Организации в целом. Делегация пояснила, что реестр Мадридской системы по-прежнему будет доступен для предпринимателей, желающих обеспечить охрану своим товарным знакам, содержащим географические указания, за рубежом. Делегация полагает, что название рассматриваемого пункта 21 не правильно, так как оно создает ложное впечатление о том, что существует согласие относительно идеи рекомендаций Координационного комитета Ассамблее Лиссабонского союза. В этой связи делегация заявила, что более подходящим названием было бы следующее – «Следует ли Координационному комитету ВОИС давать рекомендации Ассамблее Лиссабонского союза». Далее делегация заявила, что заключение пересмотренного Лиссабонского соглашения принесет пользу и улучшит финансовое положение Лиссабонского союза, так как его реестр будет использоваться производителями большего числа развитых и развивающихся стран. Кроме того, делегация напомнила о достигнутом в 2013 г. в рамках Ассамблеи Лиссабонского союза всеобщем согласии о том, что рекомендации Координационного комитета до созыва дипломатической конференции не нужны. В этом контексте делегация отметила, что в то время ни одна из делегаций не затронула этот вопрос – ни государства-члены, ни наблюдатели. Несмотря на значительную пользу, которую принесет пересмотр Лиссабонского соглашения, делегация заявила, что не следует переоценивать масштабы пересмотра, так как он явным образом направлен на улучшение и обновление существующей нормативной базы, а не на создание новой системы. Делегация далее отметила, что распространение Лиссабонского соглашения на географические указания само по себе не повлечет радикальных изменений. В этой связи делегация подчеркнула, что в настоящее время пользователи Лиссабонской системы уже могут испрашивать международную регистрацию своих географических указаний, если они добровольно предоставляют дополнительную информацию, требуемую согласно Лиссабонскому соглашению для доказательства связи между продукцией и территорией ее происхождения. Кроме того, делегация не понимает, почему дефицит Лиссабонского союза может стать источником серьезного беспокойства, ведь он составляет только $\frac{1}{4}$ от дефицита, накопленного за более короткий период Гаагским союзом. Делегация далее отметила, что текущий дефицит в краткосрочной перспективе, возможно, сохранится до тех пор, пока в полной мере не проявится позитивный эффект пересмотра. В этом контексте делегация напомнила о том, что наименования мест происхождения и географические указания ограничены количественно в силу своей природы, так как они основываются на географических названиях и для их разработки требуется время. С учетом специфики Лиссабонской системы делегация полагает, что самофинансируемые союзы, такие как Союз РСТ или Мадридский союз, не должны использоваться в качестве ориентира для оценки работы Лиссабонского союза. Делегация заявила, что она еще не приняла решение относительно того, соглашаться ли с предлагаемым увеличением пошлин, которые должны будут платить пользователи, так как она не хотела бы, чтобы пересмотр Лиссабонского соглашения оплачивался за счет производителей. Наконец, делегация высказала мнение, что вопрос, касающийся права голоса в ходе дипломатической конференции должен быть рассмотрен в ходе предстоящего заседания подготовительного комитета.

45. Делегация Франции напомнила о том, что решение о созыве дипломатической конференции в 2015 г. было единогласно принято внеочередной сессией Генеральной Ассамблеи в декабре 2013 г. Делегация далее отметила, что Программа и бюджет на

2014-2015 гг., окончательно принятая в декабре 2013 г., предусматривает созыв дипломатической конференции в рамках Программы 6. Если говорить более конкретно, то в статье 6.5 Программы и бюджета говорится о дипломатической конференции, решение о которой будет принимать Ассамблея Лиссабонского союза. Никаких других формальных действий в документе не предусмотрено. Делегация далее настоятельно отметила тот факт, что эти решения были приняты в декабре прошлого года в присутствии всех 187 государств-членов ВОИС. Делегация отметила, что в текущей сессии Координационного комитета принимает участие только 83 государства-члена, и поэтому, по ее мнению, невозможно предпринимать какие-либо действия, имеющие обратную силу, и видоизменить в каком-либо вышестоящем органе решение, принятое 187 государствами-членами ВОИС. Делегация далее отметила, что для голосования на дипломатической конференции страна должна быть членом Лиссабонского союза. Делегация убеждена в том, что начавшийся пересмотр Лиссабонской системы будет идти по нарастающей: число присоединений и число регистраций будет возрастать. В этом смысле созыв дипломатической конференции действительно открывает новые перспективы, которые должны успокоить делегации, озаботившиеся долгосрочной стабильностью Лиссабонской системы. Делегация далее отметила, что вынесенные на рассмотрение текущей сессии Лиссабонского союза документы как раз направлены на улучшение финансового состояния Лиссабонского союза, как, например, предложение об увеличении регистрационных пошлин. Делегация подчеркнула, что посредством предлагаемого пересмотра Лиссабонского соглашения государства-члены пытаются создать не закрытую систему, а наоборот – многостороннюю привлекательную для всех систему, прежде всего для очень мелких производителей из развивающихся и развитых стран. В этой связи делегация напомнила о том, что в принятых в прошлом году Генеральной Ассамблеей Программе и бюджете четко сказано, что предлагаемый пересмотр Лиссабонского соглашения направлен и на то, чтобы принести пользу развивающимся странам и НРС. Задача, очевидно, состоит не в том, чтобы кого-то куда-то не допустить или навязать всем единую систему охраны. Делегация завершила свое выступление, приветствуя тот факт, что на предыдущей Генеральной Ассамблее было принято решение о созыве дипломатической конференции с целью пересмотра Лиссабонского соглашения и включения в него географических указаний

46. Делегация Венгрии поддержала заявления, сделанные делегациями Франции и Италии, и приняла к сведению предложение делегации Соединенных Штатов Америки относительно дополнительного пункта повестки дня. Тем не менее, делегация пояснила, что добавление такого пункта повестки дня вовсе не означает, что она может согласиться с тем, что Координационному комитету следует подготовить рекомендации по данному вопросу, так как она как раз придерживается противоположного мнения. Делегация напомнила о том, что Ассамблея Лиссабонского союза приняла сохраняющее силу решение о созыве дипломатической конференции в 2015 г. В то время когда обсуждалось принятие такого решения, члены Лиссабонского союза, включая делегацию Венгрии, придерживались мнения, что интересы других Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, не будут затронуты и что, соответственно, статья 9(2)(b) Лиссабонского соглашения не будет применима и рекомендаций Координационного комитета не потребуется. Кроме того, делегация Венгрии пожелала напомнить делегациям о том, что на Ассамблеях ВОИС 2013 г. ни одна из делегаций не предложила запросить у Координационного комитета рекомендаций относительно созыва дипломатической конференции. Делегация далее подчеркнула, что ВОИС располагает единым бюджетом, в котором все поступления покрывают все расходы. Бюджет на 2014-2015 гг. был одобрен Генеральной Ассамблеей в 2013 г., что в свою очередь означает, что созыв дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения и выделение соответствующих финансовых ресурсов также были одобрены. Делегация полагает, что это решение остается в силе и что оно должно выполняться в соответствии с «дорожной картой», разработанной Ассамблеей Лиссабонского союза. Делегация также подчеркнула, что обсуждения в рабочей группе по развитию Лиссабонской системы всегда носили инклюзивный характер, так как делегации-

наблюдатели всегда имели возможность внести существенный вклад в обсуждения и делали это. Кроме того, делегация уверена в том, что глобальная охрана географических указаний является той областью, в которой развивающиеся и развитые страны имеют схожие интересы. Наконец, делегация заявила, что всеми административными и процедурными вопросами, включая вопрос о праве голоса на будущей дипломатической конференции, должен заниматься подготовительный комитет.

47. Делегация Португалии напомнила о том, что схожий подход использовался в 1999 г., когда Ассамблея Гаагского союза созвала дипломатическую конференцию для принятия Женевского акта Гаагского соглашения. Является ли сам по себе созыв дипломатической конференции предметом для обеспокоенности других Союзов ВОИС – это весьма полемичный вопрос. Делегация заявила, что пересмотренная Лиссабонская система не окажет какого-либо воздействия на Мадридскую систему, так как она сохранится в качестве опции для желающих обеспечить охрану свои товарных знаков. Делегация вовсе не считает, что две системы являются взаимоисключающими. Делегация высказала сомнения относительно того, следует ли рассматривать вопрос права голоса как тему, представляющую общий интерес для двух или более Союзов, что послужило бы основанием для получения рекомендаций Координационного комитета. Делегация считает этот вопрос процедурным, который относится к организации работы в ходе дипломатической конференции. Такие вопросы следует обсуждать в подготовительном комитете, заседание которого запланированы на конец октября без какого-либо ущерба для работы других органов ВОИС. В отношении вопроса об участии в пересмотре Лиссабонской системы делегация напомнила о том, что наблюдателям в Лиссабонском союзе разрешается вносить предложения, многие из которых надлежащим образом учитываются. Цель текущего пересмотра состоит в том, что сделать Лиссабонскую систему более привлекательной, сохранив принципы и цели Лиссабонского соглашения. Делегация считает целесообразным принять во внимание хрупкий баланс между расширением и углублением системы. Речь идет о пересмотре существующего соглашения, а задача состоит в том, чтобы укрепить существующую нормативную базу, а не создавать новую. Больше всего изменения почувствуют те, кто уже пользуется Лиссабонской системой. Делегация Португалии заявила, что успешность систем охраны интеллектуальной собственности (ИС) не следует оценивать исключительно с точки зрения финансов или доходности, так как существуют другие важные социально-экономические задачи, которые оправдывают их существование. В определенной степени дефицит Лиссабонской системы является результатом текущего процесса пересмотра. Делегация заявила, что пересмотр принесет позитивные результаты и с точки зрения доходности. Делегация завершила свое выступление, напомнив о фундаментальной задаче ВОИС, заключающейся в содействии охране ИС во всем мире, заявив, что она уверена в том, что пересмотр Лиссабонской системы является хорошим шагом в этом направлении.

48. Делегация Ирана (Исламская Республика) отметила, что Рабочая группа по Лиссабонской системе всегда предпринимала значительные усилия, чтобы обеспечить участие государств, не являющихся членами Лиссабонской соглашения, и привлечь их к более активной работе на сессиях Рабочей группы. Все члены Лиссабонской системы демонстрируют высокий уровень открытости и стремятся отражать идеи и озабоченности государств, не являющихся ее членами, в обсуждаемом проекте текста. Такой подход, безусловно, улучшает текст. Делегация Соединенных Штатов Америки принимала участие во всех упомянутых заседаниях. Делегация Ирана полагает, что развивающиеся страны извлекут пользу из пересмотренного Лиссабонского соглашения. Делегация поддерживает созыв дипломатической конференции. Ассамблея Лиссабонского союза уже одобрила «дорожную карту» по данному вопросу в прошлом году. Делегация считает, что Лиссабонский союз располагает полномочиями для проведения дипломатической конференции и отсутствует необходимость в получении рекомендаций от Координационного комитета. Поэтому делегация заявила, что она не может согласиться с предложением, сделанным делегацией Соединенных Штатов Америки.

49. Делегация Перу высказала свою озабоченность, поскольку, как представляется, в тех случаях, когда какое-либо государство не согласно с решением, принятым другими сторонами, а именно Лиссабонским союзом, оно может обратиться в Координационный комитет. Рабочая группа по развитию Лиссабонской системы прорабатывает вопросы совершенствования существующей Лиссабонской системы с сентября 2008 г. При этом учитываются и мнения делегаций, не являющихся членами Лиссабонского союза. Кроме того, как отмечали другие делегации, по мнению делегации, Координационный комитет не вправе менять решение относительно дипломатической конференции, принятое членами Лиссабонского союза.

50. Делегация Республики Корея, выступая от имени своей страны, заявила, что она разделяет озабоченность, высказанную делегацией Соединенных Штатов Америки. Так, в частности, в прошлом наименования мест происхождения имели национальную основу. В настоящее время функция наименований мест происхождения и географических указаний меняется, и в будущем их число будет расти. С учетом этого фактора делегацию беспокоит система пошлин Лиссабонского соглашения. Кроме того, пересмотренное Лиссабонское соглашение существенно расширит сферу охраны географических указаний. Этот процесс может выйти за рамки полномочий Лиссабонского союза, и соглашение может затронуть все государства-члены ВОИС. Поэтому следует обеспечить участие в обсуждениях, в том числе на дипломатической конференции, всех государств-членов ВОИС.

51. Делегация Японии, выступая от имени своей страны, сказала, что ей понятны опасения, высказанные делегацией Соединенных Штатов Америки, в том числе в отношении более широкого круга участников на дипломатической конференции и финансовой устойчивости Лиссабонской системы. Делегация также подчеркнула необходимость рассмотрения возможной коллизии между работой в рамках Лиссабонской системы и Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ). Предлагаемая поправка к Лиссабонскому соглашению включает географические указания в качестве нового вопроса. Ввиду возможного влияния географических указаний на предпринимательскую деятельность пользователей ВОИС следует придерживаться согласованного подхода по данному вопросу в рамках любого комитета или рабочей группы. По мнению делегации, данный вопрос следует обсудить в рамках более широкого состава членов ВОИС.

52. Делегация Чили указала, что Лиссабонское соглашение об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации 1958 г. является договором, которому присуща известная специфика, отличающая его от других соглашений, административные функции которых выполняет ВОИС. Хотя Соглашение было подписано почти 60 лет назад, оно насчитывает меньше всего членов (лишь 28). В то же время из этих 28 государств-членов лишь 21 зарегистрировало по меньшей мере одно наименование мест происхождения, и многие из них не зарегистрировали в системе ни одного географического указания. Делегация отметила, что в соответствии с Лиссабонским соглашением действует около 800 зарегистрированных наименований мест происхождения (без учета отказов и случаев аннулирования регистрации). По мнению делегации, обсуждаемые в настоящее время вопросы следует принимать во внимание с целью расширения базы Лиссабонского соглашения, с тем чтобы пересмотренное соглашение могло привлечь больше стран. Поэтому предложение, первоначально предполагавшее небольшой пересмотр соглашения, теперь переросло в предложение о создании нового договора без участия всех государств-членов ВОИС. Делегация заявила, что Координационному комитету следует сформулировать свою позицию и информировать Лиссабонский союз с целью расширения рамок обсуждения данного проекта договора, обеспечив возможность участия в нем всех государств-членов ВОИС на равноправной основе в соответствии с характером данного Соглашения. Делегация также отметила, что для обеспечения участия всех государств-членов ВОИС необходимо рассмотреть вопрос о выделении дополнительного финансирования.

53. Делегация Канады напомнила, что согласно статье 9(2)(b) Лиссабонского соглашения Ассамблея Лиссабонского союза до принятия решения по вопросам, представляющим интерес для других Союзов, должна заслушать мнение Координационного комитета. Делегация с сожалением отметила, что Ассамблея Лиссабонского союза не сделала этого, хотя потенциальный новый договор, влекущий глобальные последствия для системы товарных знаков, безусловно, затронет членов других Союзов, в том числе Парижского союза по охране промышленной собственности. В частности, пересмотренное Лиссабонское соглашение повлечет последствия для торговли предприятий в странах, которые, не входя в Лиссабонскую систему, экспортируют свою продукцию в страны Лиссабонской системы. Ввиду этого делегация Канады поддерживает предложение о проведении открытой дипломатической конференции, в которой могут наравне участвовать все государства-члены ВОИС.

54. Делегация Германии поддержала заявления, сделанные делегациями Венгрии, Франции, Ирана (Исламской Республики), Италии и Португалии.

55. Делегация Испании заявила, что, по ее мнению, нет необходимости в том, чтобы Координационный комитет принимал решение или высказывал свое мнение в отношении созыва дипломатической конференции по пересмотру Лиссабонского соглашения.

56. Делегация Австралии поддержала заявления делегаций Канады, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки и Чили. Делегация указала, что она конструктивно участвует в работе Лиссабонской рабочей группы в качестве наблюдателя. По мнению делегации, лучшим способом обеспечения широкого членства является подход, позволяющий учесть основные аспекты, вызывающие беспокойство государств-членов ВОИС. Делегация еще раз подтвердила, что с учетом широкой заинтересованности государств-членов ВОИС в проблематике, связанной с важнейшими географическими указаниями, любая дипломатическая конференция по данному вопросу должна проводиться с участием всех государств-членов ВОИС. Государства-члены ВОИС, имеющие статус наблюдателей, должны иметь право голоса наравне с государствами-членами Лиссабонского союза. В интересах расширения членского состава крайне важно установить одинаковые правила игры для всех участников, обеспечив, чтобы вклад государств-членов ВОИС в равной степени учитывался при достижении согласованного итогового результата. Делегация Австралии запросила мнение Координационного комитета по вопросу о том, чтобы с учетом заинтересованности в географических указаниях и работе по пересмотру Лиссабонского соглашения и члены, и нечлены имели на дипломатической конференции одинаковый статус.

57. Делегация Швейцарии присоединилась к заявлениям, сделанным делегациями Венгрии, Германии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Перу, Португалии и Франции. Делегация придает огромное значение решениям, принятым в соответствии с действующими процедурами, которые следует соблюдать. Она напомнила, что в прошлом году было принято несколько решений, и поэтому теперь нужно их выполнять. Делегация указала, что это касается также решения о созыве дипломатической конференции и решения о ее финансировании. Делегацию беспокоит тот факт, что эти прозрачные и содержательные решения, принятые в соответствии с действующими правилами, похоже, ставятся под сомнение. Делегация не хотела бы создавать какой-либо негативный прецедент для Организации. Делегация подчеркнула, что в данном конкретном случае предметом обсуждения является пересмотр с участием членов Лиссабонского соглашения. Другие члены являются наблюдателями и могут принимать участие в этом качестве. Делегация участвовала в деятельности Рабочей группы на всех этапах и готова столь же активно участвовать в работе дипломатической конференции, даже с учетом того, что она не будет иметь такого же статуса, как члены. Делегация заявила, что этот вопрос должен обсуждаться не на сессии Ассамблей, а скорее на заседании Подготовительного комитета, которое намечено провести в конце октября. Ей

непонятно, в чем будет смысл консультативного мнения Координационного комитета на данном этапе, поскольку решение было вполне обоснованно принято в прошлом году.

58. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), поддержала заявления, сделанные делегациями Венгрии, Испании, Италии, Перу, Франции и Швейцарии, а также другими участниками. Делегация подчеркнула, что обсуждения этого нового пункта повестки дня не означает изменения решения Лиссабонского союза. В 2013 г. Ассамблея Лиссабонского союза приняла имеющее действительную силу решение созвать дипломатическую конференцию для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения, которая должна состояться в 2015 г. Члены Ассамблеи Лиссабонского союза сочли, что статья 9(2)(b) Лиссабонского соглашения в данном случае не применима, поскольку это решение не является вопросом, представляющим интерес для других Союзов, административные функции которых выполняет Организация. Таким образом, мнение Координационного комитета по данному вопросу не требуется. Делегация напомнила, что в ВОИС существует единый бюджет, который утвержден всеми государствами-членами ВОИС на двухлетний период 2014-2015 г. и в котором предусмотрено выделение необходимых ресурсов для проведения дипломатической конференции по принятию пересмотренного Лиссабонского соглашения. Ресурсы были выделены на основе имеющего действительную силу решения Комитета по программе и бюджету (КПБ) и Генеральной Ассамблеи. Делегация убеждена в том, что Ассамблея Лиссабонского союза приняла обоснованное и имеющее действительную силу решение созвать дипломатическую конференцию, не ознакомившись с мнением Координационного комитета.

59. Делегация Чешской Республики, выступая от имени своей страны, присоединилась к доводам, высказанным делегациями Венгрии, Испании, Италии, Перу, Португалии, Франции и Швейцарии, а также другими участниками.

60. Делегация Грузии поддержала усилия Рабочей группы, которой удалось добиться значительного прогресса в составлении проекта пересмотренного Лиссабонского соглашения и соответствующих правил. Делегация Грузии также поддерживает созыв дипломатической конференции в 2015 г. для принятия единого документа, охватывающего как наименования мест происхождения, так и географические указания, с тем чтобы сделать эту систему более привлекательной для пользователей и потенциальных новых членов.

61. Делегация Новой Зеландии высказала свои опасения по поводу предложения внести изменения в Лиссабонское соглашение для включения географических указаний. Речь идет не о технических изменениях, а изменениях по вопросам существа. Делегация заявила, что эти вопросы затрагивают широкий круг членов ВОИС и сопряжены с экономическими последствиями. Не должно быть положения, при котором государства-члены действующего Лиссабонского соглашения имели бы возможность принимать решения по вопросам, которые затрагивают широкий круг членов ВОИС, без участия последних. Делегация поддержала высказанную делегацией Соединенных Штатов Америки просьбу о том, чтобы Координационный комитет сообщил Ассамблее Лиссабонского союза, что намеченная дипломатическая конференция должна предусматривать всестороннее участие всех заинтересованных государств-членов ВОИС. Хотя технически такой пересмотр представляет собой процедуру внесения поправок, переговоры по существу сопряжены с разработкой новых международных норм. Ввиду этого дипломатическая конференция должна быть максимально широкой по охвату и позволить всем заинтересованным государствам-членам ВОИС проанализировать последствия предлагаемого соглашения и внести свой вклад в формирование любой будущей системы географических указаний в рамках ВОИС. Ввиду того, что одной из целей процесса внесения поправок является содействие расширению членского состава Лиссабонской системы, делегация полагает, что максимально широкое участие государств в разработке соглашения представляет интерес для государств-

членов Лиссабонской системы. Делегация также поддержала просьбу о выделении из бюджета ВОИС средств для финансирования участия государств-членов ВОИС в данной дипломатической конференции

62. Делегация Уругвая заявила, что этот вопрос относится к сфере управления и что она разделяет точку зрения, согласно которой Координационный комитет должен сформулировать свою позицию в этом отношении. Делегация Уругвая указала, что дипломатическая конференция должна быть открытой для участия всех государств-членов ВОИС на равноправной основе, как это было в Пекине и Марракеше.

63. Делегация Колумбии напомнила, что ее интерес к вопросам наименований мест происхождения хорошо известен. Делегация также подчеркнула преимущества такой системы для мелких и средних производителей сельскохозяйственной и кустарной продукции, обеспечивая для них возможность международной охраны. Делегация Колумбии подтвердила, что на дипломатической конференции следует обеспечить учет всех интересов.

64. Делегация Соединенных Штатов Америки согласилась с делегацией Швейцарии, что важно соблюдать правила. Делегация подчеркнула, что она не возражает против созыва дипломатической конференции. Вопрос, поставленный делегацией перед Координационным комитетом, заключается в том, как будет проводиться эта конференция. С процедурной точки зрения согласно статье 9(2)(b) Лиссабонского соглашения Лиссабонский союз должен был принимать решение, ознакомившись с мнением Координационного комитета по вопросам, представляющим интерес для других Союзов ВОИС. Делегация отметила, что географические указания являются новой важной темой, которая с точки зрения товарных знаков затронет все государства-члены ВОИС. Делегация предложила сделать эту дипломатическую конференцию открытой для всех участников на равноправной основе, включая право голоса, и обеспечить ее финансирование, как это было сделано в случае Пекинской и Марракешской конференций. На сессии КПБ в 2013 г. Секретариат ссылаясь на пример проводившейся в 1999 г. Дипломатической конференции по принятию Женевского акта, которая была открыта для всех. Делегация еще раз обратилась с просьбой к Координационному комитету проинформировать Лиссабонский союз о том, что дипломатическая конференция по пересмотру должна быть открыта для участия всех государств-членов ВОИС на равноправной основе, включая право вносить поправки и право голоса.

65. Координационный комитет ВОИС принял к сведению сделанные заявления и попросил Председателя ознакомить Председателя Ассамблеи Лиссабонского союза с итогами проведенных обсуждений.

ПУНКТ 24 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

66. Обсуждения проходили на основе документа WO/CC/70/1 и A/54/5.

67. Председатель перешел к пункту 24 повестки дня, посвященному Ежегодному отчету о людских ресурсах, и попросил Секретариат представить этот документ.

68. Секретариат поблагодарил Председателя за возможность представить Ежегодный отчет о людских ресурсах, содержащий уточненную информацию о реформировании процессов выработки политики, которое происходило с середины 2013 г. Секретариат высоко оценил качество работы и достижения персонала ВОИС. Секретариат заявил, что главное содержание деятельности ВОИС – это оказание услуг, и что эти услуги оказываются сотрудниками, которые являются выходцами из 118 стран, представляют

огромное многообразие профессиональных знаний и опыта и большой энергией работают над реализацией программ ВОИС. Следует напомнить, что Кадровая стратегия, утвержденная Координационным комитетом ВОИС в 2013 г., имеет четыре цели:

- повышение способности ВОИС оперативно реагировать на меняющиеся глобальные потребности в сфере ИС, опираясь на гибкие и динамичные кадры, представляющие широкий спектр географических регионов;
- утверждение ВОИС в роли основного поставщика глобальных услуг в области ИС;
- подтверждение привлекательности ВОИС как работодателя для международных экспертов в области ИС, других специалистов и вспомогательного персонала;
- дальнейшее повышение эффективности работы Организации благодаря эффективному использованию ресурсов.

69. Секретариат заявил, что Ежегодный отчет содержит краткую характеристику кадрового потенциала Организации и последние данные о ходе реализации ее Кадровой стратегии. Внимание Координационного комитета особо обращается на ряд кадровых вопросов, изложенных в пунктах 95-101 отчета (раздел VI). Секретариат заявил, что он хотел бы вкратце остановиться на трех моментах, подробнее представленных в Ежегодном отчете: географическом разнообразии, эффективности работы и реформировании систем. В связи с вопросом о географическом разнообразии было указано, что в 2013 г. государства-члены высказали самые различные мнения по вопросу о географическом разнообразии кадрового состава ВОИС и о том, следует ли заменить принцип, согласованный государствами-членами в 1975 г., какой-то формальной системой. До решения этого вопроса Секретариат принял на себя обязательство осуществлять найм сотрудников на максимально широкой географической базе. В ряде регионов были проведены информационные кампании, и несколько претендентов, отвечавших заявленным требованиям, были успешно приняты на работу и назначены на конкретные должности, при полном соблюдении требования государств-членов об отборе кандидатов на основе их профессиональных качеств. Были проведены специальные информационно-разъяснительные мероприятия, ориентированные именно на государства-члены, граждане которых не представлены в кадровом составе Организации. Секретариат заявил, что медленное обновление кадрового состава и процесс включения в штат сотрудников, работавших в течение длительного времени на временных контрактах, замедлили прогресс в области повышения географического разнообразия кадрового состава. Следует напомнить, что, начиная с 2010 г., в рамках программы, утвержденной Координационным комитетом, ВОИС ежегодно переводила в постоянный штат по несколько сотрудников, работавших в течение длительного времени на временных контрактах. Более 70% сотрудников категории специалистов, зачисленных в постоянный штат, были выходцами из стран с чрезмерно высоким уровнем представленности в штате Организации. Реализация данной программы близится к завершению. Гендерный баланс персонала ВОИС составляет 50%, но Организации предстоит решить определенные вопросы, связанные с изменением гендерного баланса применительно должностям старшего управленческого звена. Было указано, что Организация планирует обеспечить надлежащий гендерный баланс по должностям всех уровней к 2020 г. Государства-члены просили ВОИС уделять повышенное внимание тенденциям роста затрат. Доля расходов на персонал в совокупных расходах не изменилась и по-прежнему составляет 66,6%. ВОИС удалось провести постепенную реорганизацию персонала, увеличив численность сотрудников в приоритетных областях без увеличения их общей численности. При сохранении численности штатов на прежнем уровне производительность труда сотрудников выросла, что было достигнуто за счет автоматизации операций и оптимизации процедур. Число случаев невыхода сотрудников на работу также сокращается. Говоря о реформировании систем, Секретариат отметил, что в 2013 г. Координационный комитет утвердил положения о реформе системы внутреннего правосудия, которые в основном выполнены. Секретариат дал

положительную оценку работы сотрудников Департамента управления людскими ресурсами (ДУЛР) и поблагодарил весь персонал Организации за терпеливое освоение большого числа новых правил и инструкций. Экспериментальная программа награждения и поощрения заслуг персонала также была хорошо принята персоналом, и первоначальные результаты ее реализации внушают оптимизм. В настоящее время реализуется вторая экспериментальная программа, и к концу года будет разработан соответствующий регламент. Продолжается процесс внедрения Системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР); в рамках этой системы разработаны аналитические инструменты, позволяющие руководящим работникам получать в оперативном режиме управленческую информацию об их подчиненных. Успешно внедрена система электронного голосования. Также достигнут прогресс в выполнении рекомендаций аудиторов, которые оставались невыполненными. В 2014-2015 гг. основной упор в кадровой работе будет делаться на вопросах географического разнообразия и дальнейшей реорганизации персонала, позволяющей направить достаточные дополнительные кадровые ресурсы в области, в которых наблюдается рост объемов деятельности. Что касается такой задачи, как подтверждение привлекательности ВОИС как работодателя для международных экспертов в области ИС, других специалистов и вспомогательного персонала, ВОИС активно сотрудничает с Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) в рамках проводимой в настоящее время экспертизы системы оплаты труда ООН, которая призвана обеспечить большую предсказуемость расходов на персонал, а также конкурентоспособность и гибкость совокупного вознаграждения сотрудников.

70. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Секретариат за детальное и информативное изложение вопросов планирования организационного развития, контроля эффективности работы персонала и набора сотрудников. Делегация одобрительно отозвалась о применяемой в ВОИС продуманной новой системе оценки работы сотрудников, позволяющей вышестоящим сотрудникам обмениваться более полной информацией об их подчиненных, и об увязке оценки результативности работы конкретных сотрудников и выполнения задач Организацией в целом. Делегация попросила предоставить ей дополнительные данные о том, как рассматриваются и решаются вопросы, связанные с недостаточной результативностью работы сотрудников.

71. Делегация Мексики поблагодарила Секретариат за представленный материал и высоко оценила результаты, достигнутые руководителем ДУЛР и ее сотрудниками. Делегация повторила свою прежнюю просьбу о предоставлении более детализированной информации о расходах на персонал. Делегация заявила, что, хотя в финансовой отчетности ВОИС имеется некоторый объем информации, она просит предоставить дополнительную информацию, которая позволила бы государствам-членам понять, как осуществляется кадровая работа в Организации и как это влияет на ее деятельность. Стратегия, принятая на 2013-2015 гг., внушает оптимизм в отношении будущего, но Организации необходимо тщательно контролировать затраты, учитывая, что более двух третей всех ее затрат идет на оплату труда персонала. Делегация заявила, что одним из важных приоритетов является обеспечение географического баланса в кадровом составе. В текущей кадровой стратегии указано, что государства-члены должны учитывать политику ВОИС по обеспечению географического разнообразия. Делегация попросила Секретариат объяснить в следующем ежегодном отчете, почему Организация отказалась от принципа обеспечения географического разнообразия кадрового состава, принятого в 1975 г., и направить в Координационный комитет предложение о новой политике. Делегация отметила, что многие организации системы ООН используют для обеспечения справедливого представительства различных географических регионов в своем кадровом составе систему лимитов. Наиболее сложный подход основан на вычислении для каждого государства взвешенного показателя, учитывающего численность его населения и его финансовые взносы. Говоря о других мерах, направленных на преодоление географического дисбаланса в кадровом составе Секретариата ВОИС, делегация дала высокую оценку экспериментальных программ

найма, выразив, однако, мнение о том, что необходимы также целевые показатели, обеспечивающие найм сотрудников из непредставленных и слабо представленных стран. Секретариату следует подумать об организации специальных кампаний, таких как ярмарки рабочих мест, для привлечения специалистов из непредставленных и слабо представленных стран. Делегация отметила, что найм новых сотрудников даст возможность улучшить географический баланс. Отчет Объединенной инспекционной группы (ОИГ) по вопросам найма сотрудников в систему организаций ООН за 2012 г. (JIU/NOTE/2012/3) содержит рекомендацию по вопросам обеспечения географического разнообразия, которая могла бы быть использована Секретариатом в качестве исходного материала; делегация попросила подготовить программу действий в этой области. Делегация выразила надежду на то, что, учитывая структуру Секретариата и гибкость вариантов найма, такой план мог бы учитывать не только сотрудников категории специалистов, но и всех сотрудников, работающих по контрактам сроком более года.

72. Председатель высоко оценил качество представленной делегациями информации и их предложений, указав, что замечания по ним будут даны Секретариатом позднее. Председатель также отметил высокий профессионализм сотрудников и управленческих кадров ВОИС, которые внесли свой вклад в успех Организации. Он добавил, что государства-члены ожидают от них большего и рассчитывают на проведение дальнейших преобразований структуры персонала.

73. Делегация Эквадора поблагодарила Секретариат за представленный документ. В связи с обязательством расширения географического разнообразия кадрового состава, зафиксированным в Кадровой стратегии Секретариата, делегация задала вопрос о том, каков конкретный план действий Секретариата в этой области. Делегация сослалась на раздел V. («Задачи на 2014-2015 гг.») на стр. 29, документа, особенно на данные о высокой доле сотрудников из стран Западной Европы в составе персонала, и поинтересовалась, в какой степени в работу по преодолению этого дисбаланса вовлекаются государства-члены.

74. Председатель поблагодарил делегацию Эквадора за ее замечания по важной теме географического разнообразия, отметив, что этот вопрос внимательно анализируется многосторонними международными организациями, базирующимися в Женеве, и что он требует решений, основанных на принципах равных возможностей, объективности и справедливости, а также учета гендерного аспекта. Он добавил, что сочетание принципа географического разнообразия кадров с необходимостью обеспечения качества их работы, мастерства и профессионализма сотрудников потребует применения нетривиальных и новаторских подходов.

75. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за подготовку чрезвычайно важного документа, позволившего государствам-членам получить общее представление об инициативах, реализуемых в ВОИС, а также оценить кадровые мероприятия, планируемые на будущее. Делегация отметила, что Кадровая стратегия на 2014-2015 гг. реализуется уже второй год, и выразила удовлетворение по поводу достигнутых результатов в части повышения эффективности кадровой работы и сбалансированности расстановки кадров. Делегация выразила надежду на то, что в дальнейшем транспарентность кадровой работы ВОИС будет возрастать. Что касается найма персонала, делегация выразила пожелание о том, чтобы в целях диверсификации кадрового состава и лучшего удовлетворения глобальных потребностей Секретариат учитывал как фактор географического разнообразия, так и необходимость профессионализма.

76. Делегация Испании поблагодарила Секретариат за представление Ежегодного отчета о людских ресурсах и отметила его высокое качество, которое, по мнению делегации, растет из года в год, являясь также прекрасным ориентиром для других международных организаций. Делегация поблагодарила сотрудников ВОИС за их

превосходную работу и вклад в успех Организации. Далее делегация высказала свою озабоченность по поводу проблемы, касающейся всех международных организаций, а именно, повышения затрат на оплату персонала, даже в случаях, когда численность штатов некоторых организаций остается постоянной. Делегация выразила мнение о том, что это сложная проблема с точки зрения обеспечения долгосрочной финансовой устойчивости ВОИС, как и других организаций системы ООН. Говоря об обсуждении этого вопроса в рамках КПБ, делегация повторила свою просьбу, высказываемую ею уже несколько лет, о предоставлении более детализированной финансовой информации о расходах на персонал, заявив, что такая информация должна быть представлена в следующем отчете. В завершение делегация приветствовала готовность Секретариата продолжать работу по повышению уровня представленности различных географических регионов в составе Организации.

77. Делегация Перу поблагодарила Секретариат за подготовку Ежегодного отчета о людских ресурсах и представление этого отчета КПБ. Делегация отметила более высокое качества отчета в сравнении с предыдущими отчетами и большую ясность в описании ситуации в ВОИС. Делегация предложила включать в будущие отчеты больше сравнительных показателей, отражающих происходящие изменения и складывающиеся тенденции. Кроме того, делегация попросила, чтобы в отчете отражались результаты применяемой политики. Говоря о географическом разнообразии, делегация попросила о том, чтобы были представлены целевые показатели в конкретном цифровом выражении.

78. Делегация Соединенного Королевства поблагодарила Секретариат за подготовку Ежегодного отчета о людских ресурсах и добавила, что она поддерживает направления деятельности, кратко охарактеризованные в отчете, особенно инициативу о проведении информационной работы в регионах, слабо представленных в ВОИС. Делегация заявила, что она поддерживает открытость и транспарентность процедур и выразила твердое убеждение в том, что любой найм сотрудников следует осуществлять прежде всего исходя из их профессиональных данных, о чем также говорится в недавнем отчете ОИГ.

79. Делегация Индонезии поблагодарила Секретариат за подготовку отчета и Кадровой стратегии. Поддерживая заявления делегаций Китая и Республики Корея, делегация выразила надежду на увеличение разнообразия кадрового состава ВОИС.

80. Делегация Российской Федерации поблагодарила Секретариат за подготовку отчета и содержащуюся в нем качественную информацию. Делегация поддержала заявления делегаций Эквадора, Испании и Мексики и выразила мнение о том, что следует добиваться большего в области географического разнообразия, с тем, чтобы в составе сотрудников Организации были представлены все государства-члены. Делегация заявила, что она считает этот вопрос особенно важным, и что он вызывает ее большую озабоченность.

81. Секретариат поблагодарил делегации за важные замечания и полезные предложения. Остановившись на просьбе делегации Соединенных Штатов Америки, Секретариат будет рад предоставить более подробную информацию о том, как он решает проблему недостаточно эффективной работы сотрудников. В связи с просьбой нескольких делегаций представить более детализированную отчетность о расходах на персонал, Секретариат заявил, что имеет место тесное внутреннее взаимодействие, направленное на обеспечение согласованности финансовой отчетности и отметил, что по этому запросу делегаций будут приняты меры. Говоря о проблеме географического разнообразия, Секретариат признал, что это в самом деле сложная задача, и что государства-члены выражают целый спектр различных взглядов по этому вопросу, и все они должны быть учтены и отражены. Секретариат подтвердил свое твердое намерение вести работу с непредставленными государствами-членами. Что касается конкретных шагов в этом направлении, Секретариат упомянул консультационно-информационную

встречу в рамках Ассамблей, и меры, которые должны быть приняты в свете рекомендаций полученных от государств-членов в ходе этого мероприятия и после его проведения. Секретариат также планирует проводить новые информационные кампании, анонсируя наличие вакансий специалистов в целевых регионах и, возможно, организуя поездки в некоторые страны и регионы. В заключение Секретариат приветствовал делегации и поблагодарил их за внесенные предложения, касающиеся улучшения содержания Ежегодного отчета о людских ресурсах в будущем.

82. Председатель поблагодарил делегации за их содержательные выступления, которые будут полезны при выработке решений обсуждавшихся проблем. Затем он предложил утвердить решения, предусмотренные по данному пункту повестки дня.

83. Координационный комитет ВОИС:

- (i) принял к сведению информацию, содержащуюся в пункте 95 документа WO/CC/70/1;
- (ii) принял к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 97 и 98 документа WO/CC/70/1; и
- (iii) принял к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 100 и 101 документа WO/CC/70/1.

ПУНКТ 25 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА О ПЕРСОНАЛЕ: ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ ДЛЯ ИХ ПРИНЯТИЯ; УВЕДОМЛЕНИЕ О ПОПРАВКАХ К ПРАВИЛАМ О ПЕРСОНАЛЕ

84. Обсуждения проходили на основе документа WO/CC/70/3.

85. Секретариат напомнил о том, что в октябре 2012 г. Координационный комитет одобрил поправки к десяти главам Положений и правил ВОИС о персонале, а в октябре 2013 г. – заключительные главы, касающиеся внутренней системы урегулирования споров. Эта инициатива являлась частью Программы стратегической перестройки ВОИС (ПСП) и представляла собой первый комплексный пересмотр Положений и правил о персонале (ППП) за более чем 20 лет, результатом которого стало создание модернизированной нормативно-правовой базы для персонала, соответствующей стандартам Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и передовой практике общей системы Организации Объединенных Наций (ООН).

86. Секретариат заявил, что для того, чтобы удовлетворять потребностям динамичной и ориентированной на будущее Организации и соответствовать меняющимся производственным и кадровым потребностям, PPP должны постоянно пересматриваться и в них регулярно должны вноситься изменения. После определенного времени применения пересмотренных PPP предлагается внести дополнительные поправки для усиления некоторых положений, которые оказались неясными или трудно применимыми на практике.

87. На одобрение Координационному комитету и для его сведения была представлена первая группа поправок, касающихся найма национальных сотрудников-специалистов (НСС) и заключения с ними контрактов. На одобрение Координационному комитету была представлена вторая группа поправок к Положениям о персонале, касающихся различных аспектов управления кадрами. После одобрения Координационным комитетом поправки должны вступить в силу с 1 ноября 2014 г. Данный пункт повестки дня касался также поправок к Правилам о персонале и приложениям, которые были представлены Координационному комитету для сведения.

88. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила удовлетворение по поводу позитивных мер, принятых Секретариатом с целью улучшить гендерную сбалансированность, и заявила о своей поддержке поправок к положению 4.2(a). Вместе с тем делегация отметила важность применения положения 4.2(a) в контексте положения 4.1, которое гласит, что «при наборе и назначении сотрудников следует руководствоваться главным образом необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности». Хотя эта формулировка и соответствует аналогичным положениям в системе ООН, включая действующее положение в Секретариате ООН, в ней отсутствуют фигурирующие во многих других подобных положениях слова о том, что «насколько это практически осуществимо, набор осуществляется на конкурсной основе». По мнению делегации, международные организации должны стремиться к найму рабочей силы, которая отражает географическое разнообразие их членов, и должны также применять стратегии, которые охватывают самую широкую аудиторию. Делегация подчеркнула, что эти усилия могут и должны предприниматься в соответствии с принципом, согласно которому конечной задачей должен быть выбор самых квалифицированных кандидатов на любую вакансию на транспарентной и конкурсной основе. Именно поэтому делегация обратилась с просьбой внести изменение в положение 4.1, с тем чтобы оно соответствовало формулировке положений в других организациях системы ООН, включающих следующие слова «насколько это практически осуществимо, набор осуществляется на конкурсной основе».

89. Секретариат отметил, что положение о персонале 4.9 гласит следующее: «Как правило, набор сотрудников производится на конкурсной основе». Секретариат выразил надежду на то, что это положение должным образом устранил озабоченность, выраженную делегацией Соединенных Штатов Америки.

90. Резюмируя обсуждение данного пункта, Председатель заявил о том, что главными критериями набора персонала должны являться профессиональные качества и достижения. Вместе с тем он указал на необходимость принятия мер для обеспечения гендерного равенства и широкого географического представительства. Затем он предложил Координационному комитету одобрить поправки к Положениям о персонале и принять к сведению поправки к Правилам о персонале.

91. Координационный комитет ВОИС одобрил поправки к Положениям о персонале и принял к сведению поправки к Правилам о персонале и соответствующим приложениям, касающимся НСС, которые детально излагаются в приложении I к документу WO/CC/70/3.

92. Координационный комитет ВОИС:

- (i) одобрил поправки к Положениям о персонале, детально изложенные в приложении II к документу WO/CC/70/3;
- (ii) принял к сведению поправки к Правилам о персонале, детально изложенные в Приложении III к документу WO/CC/70/3; и
- (iii) принял к сведению поправки к Правилам о персонале, детально изложенные в Приложении IV к документу WO/CC/70/3.

[Конец документа]